

## Contract de garanție Nr. TO

Data \_\_\_\_\_

**mun. Chisinău**

**Firma de Producere și Comerț „APROCOMTEH” S.R.L.**, numită în continuare „Vinzător”, în persoana Directorului general Anatol DAVID, care activează în baza Statutului Întreprinderii, pe de o parte și SRL „ \_\_\_\_\_” numită în continuare Cumpărător, în persoana Directorului \_\_\_\_\_ pe de altă parte, au încheiat prezentul contract în următoarele condiții:

### 1. Obiectul contractului

1.1 Obiect al prezentului contract constituie relațiile dintre „Vinzător” și „Cumpărător” privitor la garanția și servirea tehnică a tractorului de marca:

**Tractor DF-40G2 (Dong Feng)** nr. sasiu : \_\_\_\_\_

### 2. Declarație de garanție

- 2.1 Vanzătorul garantează calitatea și funcționarea tractorului conform normelor tehnice pentru respectiva categorie de bunuri pentru toată perioada de garanție, în conformitate cu prevederile Contractului și legii aplicabile.
- 2.2 Termenul de garanție reprezintă perioada de timp, în cadrul căreia Vanzătorul își asumă responsabilitatea de înlăturare, pe cont propriu, a defectelor de calitate și de funcționare a tractorului, în cazul în care acestea constituie defecte de producție și sunt recunoscute de către Producător.
- 2.3 Răspunderea Vanzătorului se limitează la schimbul sau reparația elementelor defectate. Decizia de reparare sau de înlocuire aparține persoanei responsabile de Service-ul Vanzătorului. Piese înlocuite devin proprietatea Vanzătorului și intră în posesia persoanei responsabile de Service.
- 2.4 Orice piese înlocuite sau reparate în baza prezentei garanții vor fi acoperite pentru perioada de garanție rămasă a tractorului.
- 2.5 Perioada de garanție începe din momentul recepționării tractorului de către Beneficiar, conform facturii și/sau actului de predare-primire, semnate de reprezentanții Vanzătorului și al Beneficiarului.
- 2.6 Orice defecțiuni de fabricație va fi reparată gratuit la locul de activitate al Vanzătorului sau la locul de activitate al celui mai apropiat Service autorizat de către Vanzător, dacă tractorul este utilizat corect și a fost întreținut în conformitate cu Manualul de Exploatare.
- 2.7 Această garanție nu presupune nici un drept de reziliere a contractului de vânzare-cumpărare, nici o reducere a prețului de cumpărare sau compensanții în locul efectuării serviciilor indicate în contractul de vânzare-cumpărare.
- 2.8 „Vinzătorul” garantează funcționarea normală a tractorului pe perioada stipulată în Anexa 1 al prezentului contract și cu condiția respectării modului de exploatare de către „Cumpărător”, indicat în manualul de utilizare a tractorului

### 3. Condiții de acordare a garanției

- 3.1 Cerința de bază este ca service-ul și întreținerea tractorului să se realizeze în conformitate cu recomandările și specificațiile detaliate în Manualul de Exploatare.
- 3.2 Darea în exploatare a tractorului este realizată de către Vanzător
- 3.3 Tractorul va fi utilizat exclusiv în scopul pentru care a fost creat și proiectat;
- 3.4 Completarea de bază a tractorului, în forma prevăzută de Producător, nu v-a suferi alte modificări sau intervenții, excepție făcând montarea de accesorii aprobate de Vanzător, care vor fi făcute doar de către Vanzător sau Service-ul autorizat de Vanzător;
- 3.5 Toate reparațiile/intervențiile asupra tractorului vor fi efectuate doar de către Vanzător sau Service-ul autorizat de Vanzător și vor utiliza doar piese originale și consumabile aprobate de către Producător.
- 3.6 „Cumpărătorul” e în drept de a efectua unele lucrări de reparație urgentă, doar cu condiția coordonării prealabile cu „Vinzătorul” a lucrărilor necesare, volumului acestora în urma obținerii permisului în forma scrisă a „Vinzătorului” în acest sens.
- 3.7 Garanția nu acoperă următoarele cazuri:**
  - a) Distrugerea elementelor de unică folosință și consumarea altor materiale în timpul îndeplinirii serviciilor tehnice planificate, a diagnosticării și a lucrărilor de reglare;
  - b) Uzura pieselor rezultată din utilizarea normală a tractorului, învechirea firească și distrugerea suprafeței tractorului acoperite cu vopsea, câptușelilor și garniturilor în rezultatul influenței mediului înconjurător și utilizării normale, ieșirea din funcțiune a pieselor instalației de combustibil (pompa de combustibil a lichidelor înalte) și/sau a motorului în urma utilizării unor lubrifianți și consumabile necorespunzătoare, în urma lipsei uleiului sau a supraîncălzirii;
  - c) Devierile nesemnificative, care nu influențează calitatea, caracteristicile și capacitatea de lucru a tractorului și a pieselor sale (de exemplu: zgomot slab, scârțâitură sau vibrații care caracterizează funcțiunea normală a agregatelor și sistemelor tractorului), scurgeri nesemnificative (fără influența la consumul normal) a lichidelor prin garniturile de etanșare și semeringuri, neajunsurile habitaculului, suprafețelor vopsite, invizibile fără metode speciale;
  - d) Deteriorarea tractorului în rezultatul accidentului de circulație, atentatelor din partea terților persoane, comportarea neglijentă cu tractorul (exemple: exploatarea produsului necorelată cu starea terenului agricol, necorespunderea vitezei de deplasare cu condițiile de drum și de teren agricol, expunerea la diferite cazuri care nu sunt prevăzute în manualul de exploatare a produsului etc.), modificarea caracteristicilor tractorului și a părților acestora, necoordonate în scris cu Vanzătorul, defectele rezultate în urma depășirii sarcinilor maxime admise pe punți sau pentru remorcă, prevăzute de Producător, ș.a.
  - e) Deteriorarea tractorului, cauzată de influența externă a substanțelor chimice, ploilor acide, părților suprafeței drumurilor, precum pietre, nisip, sare ș.a., incendiilor, catastrofelor, neglijenței, precum și calamităților naturale sau altor acțiuni externe mecanice;
  - f) Echipamente remorcate nedotat cu sistem de frânare (în cazurile prevăzute de cerințele legale).
  - g) Montarea sau utilizarea de piese sau atașamente care afectează negativ performanța sau fiabilitatea.
  - h) Uzura componentelor care ating solul.
  - i) Înlocuirea normală a componentelor din sticlă și a consumabilelor, cum ar fi: Curelele accesorii, plăcuțele de frână și discurile, banda tobei APP, elementele ambreiaj (disc, mecanism ambreiaj) și sistemul de evacuare eșapament inclusiv colectorul de fixare a acestuia, siguranțe, faruri, becuri (toate tipurile), balamale și limitatoare mișcare elemente caroserie, jante, anvelope și celelalte componente și produse din cauciuc, care depind de condițiile de exploatare, precum și lamele ștergătoare parbriz/luneta spate, demaror, generator bujii preîncălzire, toate filtrele;
  - j) Aburire în zone de etanșare și semeringuri, care nu influențează la calitatea de lucru a pieselor și caracteristicile tractorului;
  - k) Toate lichidele de exploatare, uleiurile, materialele de ungere și combustibilul, cu excepția cazurilor, dacă schimbarea acestora (sau alimentarea suplimentară) este necesară din cauza înlăturării defectului inițial care cade sub incidența garanției;
  - l) Costul activităților de testare, măsurare, întreținere și reglare, cu excepția cazului în care acestea fac subiectul lucrărilor acoperite de garanție;
  - m) Cheltuielile de depanare sau de remorcare;
  - n) Defecțiunile rezultate din reparația sau servirea tractorului la alte service-uri neautorizate.
  - o) Pierderea sau deteriorarea recoltelor, pagube de mediu, pagube aduse terților, pierderi comerciale, pierderi de profit preconizat, pierderi din cauza întârzierii sau pierderi produse pentru asigurarea forței de muncă, închirierea de utilaje pentru înlocuire, închiriere din orice alt motiv.

### 3.8 Acțiunea garanției încetează în următoarele cazuri:

- a) Survine cel puțin o încălcare ale clauzelor stipulate în punctele 2, 3, 4, 5 și 6.
- b) Beneficiarul nu a efectuat servirea tehnică planificată.
- c) Tractorul se utilizează cu încălcarea instrucțiunilor și recomandărilor indicate în Manualul de Exploatare al tractorului. Beneficiarul tractorului este responsabil pentru exploatarea și întreținerea a tractorului în conformitate cu instrucțiunile Producătorului.
- d) Exploatarea tractorului de către persoanele care nu au urmat cursurile de instruire prevăzute pentru aceste tipuri de unități și/sau care nu dețin actele respective (permis de conducere, ș.a.);
- e) Distrugerea sigiliilor;
- f) Defecțiunilor survenite în urma lucrărilor de întreținere sau reparații efectuate de persoane, agenți economici, etc., altele decât Service autorizat de Vanzător;
- g) Defecțiuni survenite în urma utilizării materialelor consumabile altele decât cele specificate de Producător;
- h) Instalarea pe tractor a echipamentelor electronice suplimentare (aparatură radio, aparate de iluminare și altele), în cazul în care instalarea acestora se efectuează în afara Service autorizat de Vanzător sau fără consimțământul scris al inginerului de garanție.
- i) Efectuarea modificărilor constructive la tractor fără acordul prealabil scris al Vanzătorului;
- j) Modificarea de către Beneficiar la tractor a indicilor contorului (moto/ore);

- k) Neprezentarea tractorului în termenii stabiliți pentru efectuarea deservirii tehnice.
- l) Agregarea cu utilaje necorespunzătoare parametrilor și destinației tractorului
- m) Pastrarea în condiții necorespunzătoare, conform Manualului de exploatare

#### 4. Obligatiile beneficiarului

- 4.1 Să respecte riguros normele de tehnica a securității și protecția muncii
- 4.2 Să efectueze toate verificările ce cad în sarcina sa conform Manualului de Exploatare și să urmeze întocmai instrucțiunile din Manualul de Exploatare;
- 4.3 Să respecte programul de revizii și mentenanță incluse în Contractul de garanție;
- 4.4 În cazul apariției unui defect în timpul perioadei de garanție, Beneficiarul trebuie să oprească tractorul și să anunțe imediat Vânzătorul și să îl informeze despre problema ivită.
- 4.5 Să urmeze instrucțiunile primite din partea Vânzătorului în caz de defecțiune a tractorului. Dacă nerespectarea de către Beneficiar a acestei obligații îngreunează investigarea condițiilor de producere sau a amplorării daunelor acoperite de garanție, Vânzătorul va fi scutit de obligațiile contractuale ale acestuia. Orice defecte aparute ca urmare a utilizării tractorului defect cad sub răspunderea Beneficiarului;
- 4.6 Să nu intervină în nici un fel asupra defectului aparat la tractor fără acordul prealabil scris al Vânzătorului;
- 4.7 În cazul în care defectul nu poate fi remediat sau operațiunile de constatare nu pot fi efectuate în locul în care se află tractorul afectat, să aducă tractorul la cel mai apropiat Service al Vânzătorului;
- 4.8 Să predea toate piesele defecte (înlocuite în regim de garanție) Service-ului Vânzătorului, care a remediat defecțiunea.
- 4.9 Deservirile de rutină intra în obligațiunile „Cumparatorului”, și se execută conform indicațiilor manualului de exploatare al tractorului

#### 5. Deservirea tractorului în perioada de garanție

- 5.1 Deservirea tehnică se execută de către persoana responsabilă de Service conform Anexei 1 al prezentului contract, celelalte deserviri se execută de către Beneficiar conform cerințelor indicate în manualul de exploatare al tractorului.  
Nota: abaterea de moto-ore lucrare admisă de la deservirile tehnice obligatorii este nu mai mult de 10%
- 5.2 În termenul de garanție, Vânzătorul este obligat să execute deservirea tehnică a tractorului care este cu **plata**, conform Anexei 1 al prezentului contract
- 5.3 Beneficiarul este responsabil pentru efectuarea la timp a deservirii tehnice;
- 5.4 Pentru fiecare caz de deservire tehnică a tractorului, Beneficiarul este obligat să înregistreze în prealabil cu 3 zile, o cerere-comandă la dispeceratul Service Aprocomteh/Agromotor la numărul de telefon 022-011-003
- 5.5 Beneficiarul are obligația de a lua măsurile necesare pentru asigurarea persoanelor responsabile de Service cu condiții normale de lucru și echipament de ridicare corespunzător la locul defectării tractorului, la nevoie, în scopul reducerii nocivității și prevenirii accidentelor de muncă. În caz contrar, Beneficiarul este obligat să transporte tractorul la sediul sau Service-ul Vânzătorului;
- 5.6 Pentru fiecare caz de garanție a tractorului, Beneficiarul este obligat să înregistreze în prealabil cu 3 zile, o cerere-comandă la dispeceratul Service Aprocomteh/Agromotor la numărul de telefon 022-011-003.
- 5.7 Dacă defectele depistate nu sunt acoperite de garanție, Beneficiarul va achita Vânzătorului serviciile aferente depistării și remedierii defectelor.
- 5.8 Beneficiarul va achita costurile de diagnosticare a tractorului, în cazul în care în urma diagnosticării s-a stabilit că, defecțiunile tractorului nu constituie obiect al garanției.
- 5.9 În cazul în care „Cumpărătorul” are datorii față de „Vânzător”, „Vânzătorul” e în drept să refuze executarea lucrărilor de deservire, în acest caz garanția este anulată automat.
- 5.10 Înlăturarea defecțiunii în perioada de garanție se efectuează în termen de 10 zile din momentul depunerii cererii de către Beneficiar la centrul de Service al Vânzătorului, cu condiția deținerii în stoc a pieselor de schimb. În cazul lipsei în stocul Vânzătorului a pieselor de schimb necesare, înlăturarea defecțiunii se efectuează timp de 10 zile din data disponibilității pieselor necesare. Termenul estimativ de livrare a pieselor de schimb este de 20 zile calendaristice;

#### TELEFON DE CONTACT: 022-011-003

- înregistrarea cererii-comandă în perioada de garanție pentru reclamații sau deservire tehnică.
- înregistrarea cererii-comandă în perioada de postgaranție pentru reparații sau deserviri tehnice
- înregistrarea comenzilor de piese (lipsa din stoc) la tehnica achiziționată

#### 6. Condiții de achitare

- 6.1 Vânzătorul se obligă să presteze servicii de deservire a utilajului în cadrul termenului de garanție și să transmită în proprietate Cumparatorului piese de schimb utilizate la deservire, numite în continuare „marfă”, iar Cumparatorul se obligă să primească această marfă și serviciile și să le achite în condițiile prezentului contract.
- 6.2. Marfa se livrează de către Vânzător în ziua și la locul de efectuare a serviciilor conform facturilor.
- 6.3. Momentul transmiterii (livrării) mărfii și executării serviciilor se considera momentul semnării facturilor de către Cumparator. Din momentul semnării facturilor, Cumparatorul devine proprietarul mărfii și al serviciilor executate.
- 6.4. Prețul mărfii și/sau a serviciilor indicat în facturi se achită în termen de 5 (cinci) zile din momentul primirii mărfii și serviciilor, prin transfer la contul Vânzătorului indicat în rechizitele la Contract.
- 6.5. Data achitării este considerată data primirii mijloacelor bănești, pe contul de decontare a Vânzătorului.
- 6.6 În cazul în care Cumparatorul nu achită marfa și/sau serviciile în termenul stabilit de prezentul contract, se obligă să achite penalități de întârziere în valoare de **0,3%** din suma neachitată, pentru fiecare zi de întârziere a plății.
- 6.7 Achitarea penalității nu eliberează Partea de îndeplinirea condițiilor contractului.
- 6.8 Vânzătorul e în drept să refuze vânzarea altor mărfuri și prestarea altor servicii, în cazul în care Cumparatorul are datorii față de Vânzător.

#### 7. Alte condiții

- 7.1. Orice neînțelegere în legătură cu executarea prezentului contract va fi soluționată pe cale amiabilă, prin negocieri.
- 7.2. În cazul imposibilității soluționării situațiilor pe cale amiabilă, Părțile urmează să adreseze în instanța de judecată competentă.
- 7.3. Toate modificările și/sau completările clauzelor prezentului contract și/sau a anexelor la contract se întocmesc în scris, și au valabilitate dacă sunt semnate de ambele Părți.
- 7.4. Prezentul contract este întocmit în 2 exemplare originale având aceeași valabilitate juridică, câte unul pentru fiecare Parte.
- 7.5. Prezentul contract intra în vigoare din momentul semnării lui de ambele Părți și este valabil până la expirarea garanției și executarea lui deplină.

#### - 8. Rechizitele și adresele juridice ale Părților:

- **Vânzător**

**Cumpărător**

**F.P.C. „Aprocomteh” S.R.L.**  
MD-2002, Republica Moldova  
mun. Chișinău, sos. Muncești nr.426A  
Cod fiscal 1002600035188, T.V.A. 0301178  
BC“Moldindconbank” S.A. fil. Burebista  
IBAN: MD80ML000000000225122890  
BIC: MOLMD2X328  
Tel: 0-22-555-400  
**Tel: Deservire tehnica / Garanție 022011003**  
**Director general**

**Anatolie DAVID**

**Director**

1. Aceasta anexa reflecta conditiile de garantie si deservire tehnică a tractorului de marca:

**Tractor DF-404G2 (Dong Feng)** nr. sasiu :

2. „Vinzatorul” garantează functionarea normală a tractorului pe perioada de 12 luni, limitata de 1000 moto-ore de exploatare , cu extensie a garantiei pentru inca a 12 luni, dar cu aceeași limita de moto-ore și numai la elementele mentionate:

**Motor:** Arbore cotit; cilindri; pistonii; biele; chiulasa; sistem de racire(cu exceptia elementelor din cauciuc si consumabile); colectoare de admisie; blocul de cilindri; **Transmisie:** Arborele de intrare al cutiei de viteze; Arbore principal; Arbore secundar;

**Punte fata:** punte fata 2wd; Diferențial față; Cilindru de direcție; Unități de reducere a transmisiei finale și semiarbori;.

3. In perioada de garantie se executa patru deserviri tehnice, cu volumul de lucrari stipulat in manualul de exploatare si cu urmatoarea periodicitate:
4. Plata pentru deservirile tehnice constituie suma formata din:
- 1) Pretul *materialelor utilizate* pentru efectuarea deservirii tehnice, care devin proprietate a Beneficiarului  
si
- 2) *servicii* (care includ: transportul la destinatie si manopera lucrarilor executate), in valoare de:
- 2500 lei, pentru tehnica aflata in raioanele Chisinau, Ialoveni, Cimislia, Hincesti, Criuleni, Nisporeni, Orhei, Straseni, Anenii Noi, Dubasari, Calarasi , Leova, Causeni.
  - 2000 lei pentru tehnica aflata in alte raioane ale Republicii Moldova decit cele stipulate mai sus.
5. La cererile –comanda cu caz de garantie Beneficiarul se obliga sa achite transportul echipei mobile tur –retur la locul aflarii tractorului, sau sa aduca tractorul la Service-ul Vinzatorului
6. Plata pentru transport, in cazurile cind Cumparatorul este obligat sa o achite, este de 5 lei/km(calculat tur-retur). In cazurile cind iesirea necesita repetata nu din vina Cumparatorului, atunci ultimul achita doar prima iesire(de ex. lipsa de piese, lipsa de instrument special, lipsa specialistului ...etc ). In cazul cind volumul de lucrari este imposibil de executat in cadrul unei singure iesiri, atunci Cumparatorul va achita repetat transportul(ex conditii neadequate de lucru, descrierea incorecta a problemei la inregistrarea cererii-comanda, volum mare de lucru etc).

## 7. Rechizitele si adresele juridice ale Părților:

### Vînzător

**F.P.C. „Aprocomteh” S.R.L.**  
MD-2002, Republica Moldova  
mun. Chișinău, sos. Muncești nr.426A  
Cod fiscal 1002600035188, T.V.A. 0301178  
BC’Moldindconbank’S.A.fil.Burebista  
IBAN: MD80ML000000000225122890  
BIC: MOLDMD2X328  
Tel: 0-22-555-400  
**Tel: Deservire tehnica / Garantie 022011003**

### Director general

Anatolie DAVID \_\_\_\_\_

### Cumpărător

**S.R.L.**

### Director

\_\_\_\_\_